



At a Glance

概述

Starting on conventional horizontal 4-point toggle of AT model, to vertical 5-point toggle of B model, the CX series horizontal 5-point high speed toggle design aims to bring best machine performance and production efficiency to end users.

由傳統水平四點式曲手 AT 機種, 到垂直五點式曲手 B 系列,新一代 CX 系列垂直五點式高速曲手設計, 將帶給使用者更好的機械性能及更 高的生產效率。

Fortified machine frame design makes fast motions more stable.

強化機架設計 使機械動作 運行更穩定

New design of 5-point high speed toggle mechanism

Effectively reduces 30% dry cycle time, provides larger size of tie bar clearance and platen layout, and more moulds can be loaded.

新研發五點式高速曲手機構

縮短 30% 空循環時間,柱内 空間及模板尺寸加大

Austrian KEBA I series control

Intelligent HMI supporting by high durability hardware.

Rotatable control panel with graphic display and interface of auxiliary is more user-friendly.

KEBA I 型控制器

智慧化人機介面搭配高規格 硬體支援

旋轉式控制面板搭配圖像化及週邊設備界面,使用者操控更便利

Independent circuit to control, power and servo system, for easy maintenance and avoid interference issue.

控制、動力及伺服系統 獨立線路,方便維修及 避免干擾問題產生



Wide selection of injection modules for single clamping unit

Injection unit is upgraded as per various molding terms.

Electric screw drive as optional feature to save total cycle time.

模組化射出單元

依特殊成型條件選用適合 射出單元

選配伺服電動儲料雙迴路,縮短生產循環時間

Modularized hydraulic unit

Hydraulic unit set as per pump flow capacity or special circuit design.

模組化液壓單元

依動力源大小或特殊需求 獨立安裝相關油壓組件

Rx & ASE series servo energy saving unit

Hydraulic unit set as per pump flow capacity or special circuit design.

模組化液壓單元

依動力源大小或特殊需求 獨立安裝相關油壓組件

Japan-made motorized grease pump

Thousands-based of single lubrication cycle reduces grease consumption and extend commissioning life of toggle components.

日系電動黃油泵

專用油脂耐高壓耐磨 耗,潤滑模次增加油 耗量少,可延長曲手 軸/銅套壽命









Machine Feature Concept

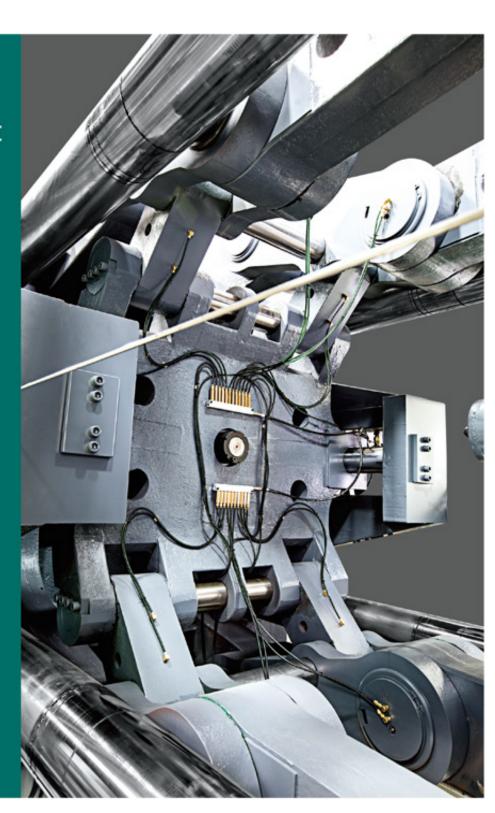
機械特徵

Clamping Concept

Optimized design of 5-point high speed twin toggle mechanism. Upgrading toggle magnification and the ratio of clamping cylinder stroke into opening stroke, so dry cycle is more than 30% reduced. Platen size and tie bar clearance are extended for loading various sizes of injection moulds.

鎖模單元

五點式高速雙曲手組設計,放大曲手 倍率及增加油壓缸/開模行程比率, 大幅減少機台乾跑時間:模板尺寸及 四柱内距加大,適用更多不同尺寸的 模具。





Movable platen is box-shaped design with T-slot and tapped mounting layout; platen thickness and rigidity are upgraded to perform minimize deformation.

Self-lubricated compounded plate installed at bottom to move less friction to steel tape during mould motions. The option of linear guide way supporting mould open/close is available.

活動模板採箱型結構及 T 型槽加鑽孔 模面設計,模板厚度及剛性增加使模 板變形量小。

底部支撐滑腳加裝自潤滑板減少開關 模阻力。亦可選用線性滑軌輔助開關 模動作。



Centralized grease lubricator supplying by Japan LUBE brand.

Special design of grease tube with characteristics of high pressure force and wear-resistant can take perfect lubrication effect.

Thousands-based of lubrication cycle makes less grease consumption and waste; the alarm of lubrication fail is to prevent short supply in case of tube or distributor damage.

集中式潤滑系統,配合使用日本 LUBE 專用耐高壓耐磨耗黃油條潤滑。

單次干模以上潤滑週期使黃油耗量少 減少潤滑浪費,並設有潤滑失敗警 報,避冤因管線破裂導致曲手軸/銅 套缺乏潤滑而磨耗。



Three directions of drop chute facilitates integration of different types of conveyor for increasing production efficiency.

成品落下區域採三向式設計,方便機 台搭配不同形式輸送帶使用,提高生 產效率。

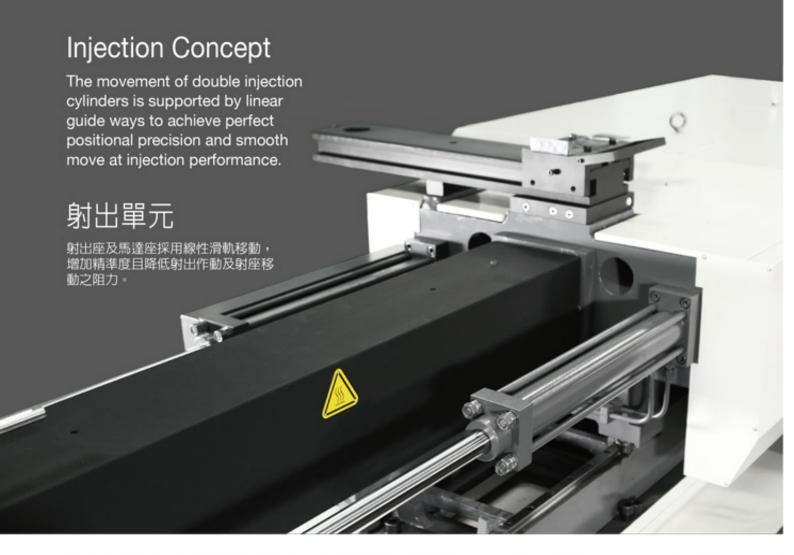
Hydraulic and programmed low pressure protection with precision less than 0,1mm to ensure no damage of mould landing area on condition of part drop failed.

油壓式及電控低壓鎖模保護,準確度 達 0.1mm,當成型品頂出時未落下, 模具關模至低壓點會立即停止以確保 模具表面不損壞。

Parallel motion of ejector during mould open is available for shortening cycle time. (Optional)

可選用油壓式開模中頂出複合動作, 減少生產週期時間。(選配功能)





Quick-removed adapter of carriage cylinder makes simple separation of injection unit. By swiveling 60 degree onwards to operation side, screw or barrel is easily taken apart and changed by hanger or crane. Dual carriage cylinders support sufficient nozzle contact force and ensure no melt leakage from mould gate.

雙射座油壓缸接頭採快拆式設計,底座向操作側旋轉約 60 度即可輕鬆 更換螺桿或料管組,減少維修及停機時間。

安裝雙組射座油壓缸提供足夠噴嘴接觸力,確保射出時塑料不洩漏。

Barrier type or mixing screw design with multi-notch screw tip are available (optional), at least 18 times of effective L/D ratio assures good plasticizing capacity, avoids the issue of short-filling under short cycle and stabilizes shot weight of finished part.

Multiple barrel temperature zones with PID control practically carry out stability of barrel heating and quality of melt.

特殊螺桿設計,螺桿有效長徑比達 18 倍以上,提升可塑化能力,在快速生產情況下避免短射問題,同時保持成型品重量穩定度。

料管溫度採多段 PID 控制,具體實現溫度穩定度。





	ž	- 11
	Š	-
	NEC	-
	車に	-
-	岩岩	

東尺寸 al Size	On request													
6810													130 140	130 140 15
2672												110 120 130	110 120 130	110 120 12
8472											95 100	95 100 110	95 100 110	
5437										85 90	85 90 95	85 90 95		
4316									80 85	80 85 90	80 85 90			
3079								70 75	70 75 80	70 75 80				
2101							60 65	60 65 70	60 65 70					
1727						55 60	55 60 65	55 60 65						
1400					50 55	50 55 60	50 55 60							
1078				45 50	45 50 55	45 50 55								
764			40 45	40 45 50	40 45 50									
517		36 40	36 40 45	36 40 45										
387	32 36	32 36 40	32 36 40											
167	25 26 32	25 26 32												
	60	100	130	160	200	250	300	350	450	550	700	950	1250	1600
	600	1000	1300	1600	2000	2500	3000	3500	4500	5500	7000	9500	12500	16000

鎖模單元 CLAMPING UNIT Clamping Force

Modularized injection unit commissions as per high pressure, high speed, shot weight, etc. specifically for various molding terms. Three sizes of screw selected in basic and may revise on request.

射出單元模組化。根據 成型品或塑料特性所需 之高射出壓力、高射速 或重量等條件,安裝適 合的射出單元,滿足各 式成型需求。 ACC injection with servo closed-loop circuit for performing high injection speed and positional accuracy (optional).

可加裝蓄壓器及精密控制閥件作閉迴路射出, 提升射速及成型位置切換精準度。 Charge on fly by means of servo electro-driven for shortening cycle time and increasing productivity (optional). Shut-off nozzle is available option for simultaneous motions.

選配伺服電動儲料系統,可搭配閉式射嘴設計, 縮短生產循環時間、提 升產能。 Feed throat temperature control is to against irregular material supply due to overheating. (Optional)

料斗下料口溫度控制, 避免塑料進入料管時的 溫度已過高而造成儲料 動作不正常。(選配功能)

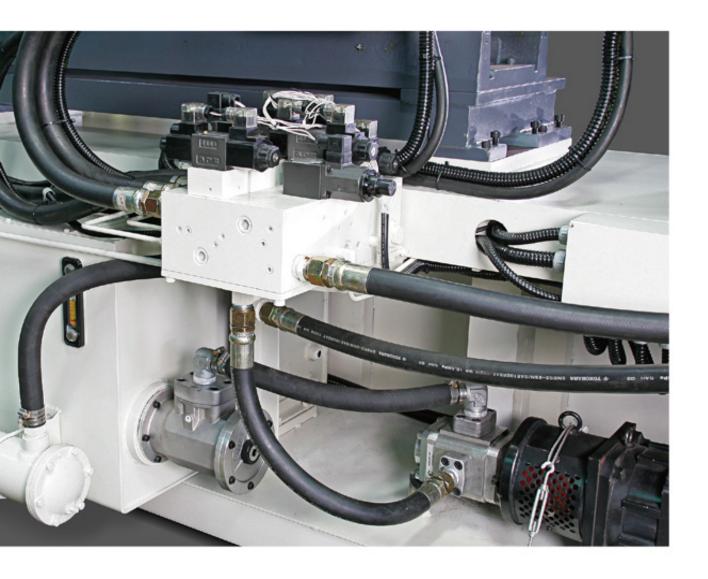


Hydraulic concept

- Integrated hydraulic circuit design for less hydraulic efficiency loss.
 Injection and clamping manifolds are standard featuring logic valves for responding command at no delay time.
- New servo system has no issues of heat generation from pressure/speed proportional valve, neither of oil drain by variable pump, oil temperature maintains regularly. The capacity of oil tank is about 50% requiring in comparison of conventional fixed pump machine, but on condition of non-stop production, oil quality stays good as temperature is stable and low. Commissioning of high efficiency heat exchanger also upgrades cooling capacity and cooling water is therefore less consumed.
- Movable oil tank for complete container clean and oil change.
 Modularized oil tank capacity is flexible set up basing on real pump flow and specific drive unit, or synchronous hydraulic functions.
- Outside-mounted filter is given at source of suction circuit to percolate contaminations producing from oil tank, easy filter cleaning and decrease possibility of pump failure. Optional 3R filter for return circuit ensures double purification of action oil and extends oil lifecycle.
- As per environmental conditions of high/low room temperature in different countries or regions, auxiliary tools such as oil pre-heater and cooling valve are installed for maintaining oil temperature and minimizing energy waste.







油壓單元

- 整合式油路系統、射出及鎖模油路板搭配標準邏輯閥切換控制,機械動作接續流暢無延遲。
- 新一代伺服系統無傳統射出機總壓閥洩壓或迴油造成油溫上升的問題,油箱容量為傳統機一半 節省注油量;機台即使長時間運轉油溫不會過高,液壓油不易變質。使用高效率熱交換器增加 冷卻能力,可減少冷卻水使用量。
- 移動式油箱設計,在更換液壓油時油箱易清理:油箱容量模組化,根據系統流量大小或複合油 壓動作,安裝適當容量之油箱及組件。
- 油箱安裝箱外型濾油網,清洗容易並可確保泵浦吸油時無汙染源,降低泵浦損壞率;迴油亦可 選用濾油網,增加油質潔淨度及耐用度。
- 依據不同國家或地區環境條件,機台可選擇加裝油溫預熱裝置或油溫控制電磁閥,穩定油溫及 機台性能,將能源損耗量減至最低。



Servo System 伺服系統

SVP Servo Pump Energy Saving Unit

The SVP system is developed by German Rexroth that consists of synchronous rotary speed controlled servo motor with driver of control section and internal gear pump. System software is inclusive of a set of closed loop pressure and flow controller. The switch over from flow to pressure control and backwards is done automatically by the software. The controller has been optimized to avoid pressure overshoot during switch over from flow to pressure control.

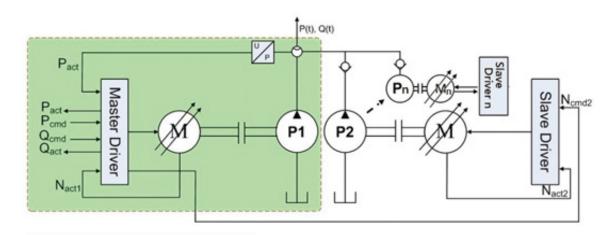
There are two command values of pressure and flow from a PLC required. The medium of transmission is according to the model ordered (i.e. analogue, bus system). Meanwhile, on the same way actual values of both signals are sent back to the PLC. Pressure command is compared with the actual value of pressure measured by the transducer and revised tolerance within 50ms. The control error is processed in a special tailored PID controller and output signal of pressure controller is rotary speed. For the machines of higher flow capacity or with simultaneous functions, the Master-Slave system is applied by one master servo unit combining one or multiple slave servo units that can supply sufficient flow for single machine.



Another cost-effective utilization is by ASE energy saving system. It consists of control driver of ABB brand, synchronous servo motor by Taiwanese brand and German made internal gear pump. Pressure is controlled by fast proportional valve on a basis of closed-loop process, while flow is supplied by rotary speed of servo motor timing displacement of gear pump. Motor rpm is tuned by the detection of encoder to have correct speed so as to have exact system flow. ASE servo system is beneficial for economic users.

SVP 伺服系統為德國 Rexroth 品牌,包含同步式伺服 馬達、伺服驅動器及高壓内齒輪泵浦。系統壓力及流量 採全閉迴路控制:壓力設定命令值和感測器演算出實際 值之間的誤差由驅動器於 50 毫秒内作動態修正,反饋 輸出訊號並立即調整轉速,以消除誤差值。而流量由伺 服馬達轉速乘以泵浦吐出量作速度控制,無傳統機依設 定速度大小需作洩油動作而耗費多餘能源。流量較大或 有複合式動作之機台,可應用主 - 從伺服模式 (Master-Slave) 以提供機台足夠流量。

CX 機種另提供 ASE 型節能伺服系統,選用 ABB 品牌驅動器,搭配德製高壓内齒輪泵浦及台製伺服馬達,節能效果媲美 SVP 系統,提供經濟型客戶另一項選擇。



SVP Master-Slave System



Servo System 伺服系統

Features

Effective Energy Saving

By various setups of molding terms, machine consumes energy 40% less than the machine with variable displacement pump or inverter, and averagely 60% less comparing to the machine with fixed displacement pump.

Higher Precision

Closed-loop pressure and flow controller perfectly transmits commands and real values of different functions. The controller receives command from PLC, inspects real value of working devices (pressure sensor and encoder), then giving feedback signal to PLC for micro tuning. The tolerance of linearity and hysteresis for pressure and flow is less than 1% that substantially improves molding precision.

Better Dynamics

The response time of pressure and flow between servo drive and motor is less than 50 ms, instantly switching over of pressure/flow to rise or decrease tolerance. As specific pressure or speed is required, servo motor runs proper rotary speed to reduce energy waste.

Outstanding Efficiency

No issues of heat generation of hydraulic oil causing from relief valves of fixed displacement pump and drain of variable displacement pump, so a smaller capacity of heat exchanger and less volume of cooling water are required. The capacity of oil tank is cut to half that reduces oil storage and cost of refilling. A standard hydraulic design of logic circuit is to shorten response moment of hydraulics and achieve pressure/speed control precisely.

Stable Operation

Perfect integration of mechanical, hydraulic and control sections upgrades machine performance and molding reliability.

Sufficient Motor Torque

Even under max rotary speed, servo motor is steadily producing enough torque force to avoid pressure overshoot at transferring from injection to hold-pressure stage.



特性

節能效果佳

在不同成型條件下,伺服節能機台較搭配變量泵或變頻 器之機台節能達 40% 以上,與傳統固定泵機台比較更 可節能 60% 以上。

高精準度

機械動作採閉環迴路控制,壓力及速度實際值經由壓力 傳感器或編碼器傳送至 PLC 做誤差偵測,並回授馬達 做調整,以消除誤差值。整體系統直線性及再現性誤差 在 1% 以下,改善成型精密度。

高應答性

壓力及速度在驅動器與伺服馬達間之應答時間小於 50 毫秒,立即調整誤差值:驅動器根據所設定之壓力或速度,回饋信號於伺服馬達提供適當的轉速,減少能源浪費。

14 000 15 000 16 000 17 0000 18 000 19 0000 10

油壓系統最佳化

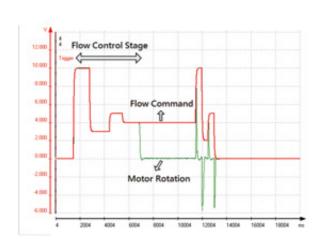
無傳統機搭配固定泵作動時需做洩壓,及變量泵作動時需迴油而產生油溫上升的問題,熱交換器可選用較小規格且冷卻水使用量有效減少。油溫不會因長時間生產大幅上升,油箱散熱面積及容量可減少一半以上,油品不易變質,延長換油頻率及降低換油成本。全機種採用邏輯式油路設計,動作反應時間短且精確作動所需壓力及速度。

機台性能穩定

機械結構、油路設計及控制電路完美整合,提升機械性能及成型的穩定度。

馬達功率充足

在額定最高轉數運轉時,伺服馬達仍可持續且穩定提供 足夠的扭力,而無射出完成轉保壓之過程中馬達過載的 問題。





Control Unit 控制系統



Hardware / Interfaces

By means of maximum integration density, the highperformance, single-board computer furnishes all defined I/ Os required for the operation of IMM.

Machine and molding data are stored to compact flash card for easy and swift data transferring from machine to machine and reduce halt time.

Several kinds of interface can be configured, including: graphics, CAN bus, serial port, terminal temperature sensor, USB Port and Ethernet.

Optimized 2A digital outputs with minimum switching times for hydraulic valves







硬體 / 介面

採用高性能單板控制器並高度整合了所有射出機所需標準 I/O 模組,減少空間使用。

機台及模具參數儲存於 CF 卡内,可輕易且迅速將資料移轉至其他機台上,減少停機故障時間。

多種標準硬體介面可供連接,包含:圖像式介面、CAN 通訊、序列埠、溫度模組、USB 埠及 Ethernet 等。

高度優化 2A 數位輸出可直接驅動油壓閥,縮短反應時間。

Function

Euromap 12 or 67 robot interface available, or by defined I/O of robot connection configured in PLC.

Injection process diagram displays for easy tuning of molding parameters.

Integrating mould hot runner system under control mask for simplifying at same interface (optional).

Service masks: configuring time setup of service items for reminding operator a regular machine maintenance work.

Modular application software quickly delivers tailormade solutions for various molding requirements and special machine features.

Regulated injection process with automatic tuning.

SPC (statistic process control) package.

功能

歐規 12 或 67 機械手連結或控制器定義機械手連接 IO 點介面。

射出過程曲線監視使成形條件調整更容易。

可整合模具熱澆道系統於控制頁面下便於監控及調整(選 配功能)。

提供多種機台定期保養項目之時間設定(根據週期或運 轉時間),提醒使用者定時執行維護工作。

多種模組化軟體應用提供安裝以因應各種特殊成型條件 或機械動作,做即時客製化修改,達到最佳機台工作效 率。

射出過程閉迴路自動調校。

成型統計資料頁面。

Operation

Standard 10.4" display with 256,000 colors and resolution of 800x600 pixels for easy operation and monitoring.

Operation by membrane keypad with well layout of pre-defined motion buttons and tactile feedback for comfortable control by user.

Ethernet connection EasyNet program offers users a simple, user-friendly control station for operating by identical surface, managing machine and quality data centrally and monitoring real status all the time to commissioning machines and therefore increases working efficiency (optional).

The operator or manager can key-in password to enter different operation tiers and observe the masks or machine status accordingly.

The parameters of each machine motion are set by specific mask; monitoring mask displays by graphic bars and real values.

操控

標準 10.4 吋 TFT-LCD、256,000 色全彩高解析度螢幕,讓使用者更容易操作及監控。

使用薄膜式鍵盤並將各機械動作按鍵完整配置,讓使 用者操控機械更友善且輕易上手。

EasyNet 遠端監視功能提供使用者一個淺顯易懂的控制平台:透過與成型機相同操控介面的平台,使用者可輕易整合所有機台的機械及成型資料,紀錄參數並監控機台狀態,大幅提升整廠工作效率。

操作者或管理者可依不同密碼設定進入獨立監控層級,以檢視機台頁面或狀態。

機械各動作頁面獨立設定,監視頁面動作狀態圖像及 數據顯示,清楚且容易操作。





Agent